

Bruselj, 13. januar 2020
(OR. en)

5107/20

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0004 (NLE)

PECHE 7
UD 3

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	10. januar 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 5 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2018/1977 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2019–2020

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 5 final.

Priloga: COM(2020) 5 final



Bruselj, 10.1.2020
COM(2020) 5 final

2020/0004 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2018/1977 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2019–2020

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Uredba Sveta št. 2018/1977 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2019–2020 je bila sprejeta 14. decembra 2018.

Cilj Uredbe je zagotoviti konkurenčnost predelovalne industrije Unije in preprečiti ogrožanje proizvodnje ribiških proizvodov Unije z zagotavljanjem ustrezne dobave ribiških proizvodov za to industrijo. Zato uredba znižuje ali opušča uvozne dajatve za več ribiških proizvodov v okviru tarifnih kvot ustreznega obsega. Določa tudi, kateri postopki predelave („zahtevani postopki“) omogočajo uporabo tarifnih kvot in kateri ne.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI

Po sprejetju Uredbe Sveta št. 2018/1977 so nekateri predelovalci EU in ena država članica Komisijo obvestili, da ker je bila oznaka KN 1604 32 00 (kaviarjev nadomestek) črtana iz avtonomne tarifne kvote Unije 09.2750 iz prejšnje uredbe Sveta (št. 2015/2265), predelovalci niso mogli več uvažati predelanih trdih ribjih iker, ki spadajo pod to posebno oznako KN, kot je bilo to mogoče v okviru prejšnjega režima. V sedanji uredbi o avtonomnih tarifnih kvotah (2019–2020) je bila oznaka KN 1604 32 00 (kaviarjev nadomestek) nadomeščena z oznako KN 0305 20 00 (jetra, ikre in mlečje rib, sušeni, dimljeni, nasoljeni ali v slanici), da bi se bolje odražal opis proizvoda (trde ribje ikre, oprane, očiščene priraslih organov in samo soljene ali v slanici, za proizvodnjo kaviarjevih nadomestkov).

Črtanje oznake KN 1604 32 00 je povzročilo povečanje dajatev z 0 % na 20 % za te proizvode, saj ne morejo več koristiti režima avtonomnih tarifnih kvot Unije. To je povzročilo znatne izgube zaradi zadevnih zneskov in obstoječih dolgoročnih pogodb. Ker je predlog Komisije ohranil oznako KN 1604 32 00 in je bila nova uredba, ki je začela veljati 1. januarja 2019, sprejeta šele 14. decembra 2018, družbe trdijo, da je bila ta sprememba nepredvidljiva in jim ni zagotovila dovolj časa za prilagoditev, saj pogodbe z njihovimi dobavitelji zajemajo dolga obdobja.

Poglobljena analiza je potrdila znaten upad zadevnega uvoza zaradi spremembe oznake (uporabljeno je bilo le 400 ton od 1 500 ton avtonomnih tarifnih kvot Unije v primerjavi z 958 tonami v letu 2018).

Po drugi strani pa je cilj avtonomnih tarifnih kvot Unije ustvarjati dodano vrednost in nova delovna mesta. S tega vidika se tajanje, prepakiranje in pasterizacija ne morejo šteti za „predelavo“, ki bi ustvarjala znatno dodano vrednost. V tem okviru je bila oznaka KN 1604 32 00 (kaviarjev nadomestek) nadomeščena z oznako KN 0305 20 00 (jetra, ikre in mlečje rib, sušeni, dimljeni, nasoljeni ali v slanici).

Odbor za carinski zakonik je v razpravah o uredbi o avtonomnih tarifnih kvotah Unije za obdobje 2019–2020 v zvezi s trdimi ribjimi ikrami sprejel nove pojasnjevalne opombe kombinirane nomenklature za tarifno podštevilko 0305 20 00, s čimer je pojasnil področje uporabe te tarifne podštevilke z dodatnimi opredelitvami. Nove pojasnjevalne opombe kombinirane nomenklature pojasnjujejo, da so soljene ribje ikre, ki v prvotnem stanju brez

nadaljnje predelave niso primerne za takojšnjo porabo kot kaviar ali kaviarjevi nadomestki, ampak so namenjene za proizvodnjo kaviarjevih nadomestkov, uvrščene pod navedeno tarifno podštevilko.

Zato je mogoče ugotoviti, da je nadomestitev oznake KN 1604 32 00 z oznako KN 0305 20 00 v novi uredbi o avtonomnih tarifnih kvotah Unije (2019–2020) v skladu s cilji avtonomnih tarifnih kvot Unije. Vendar sta pozno sprejetje uredbe z oznako KN za isto avtonomno tarifno kvoto Unije 09.2750, ki je bila drugačna od tiste iz predloga Komisije in iz prejšnje zakonodaje, ter slabo razumevanje razlike med dvema oznakama KN (ki poleg tega spadata pod isto zaporedno številko) s strani industrije, precej negativno vplivala na industrijo ribjih iker v EU. Zaradi te spremembe oznake KN se trgovinski tokovi ne bi smeli nenadoma prekiniti.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 31 PDEU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Dajatve skupne carinske tarife so v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato za te določbe ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Izbira politike je sorazmerna, saj se za vsak proizvod odobri le omejena količina, pri čemer se upoštevajo stopnja izkoriščenosti, enaki konkurenčni pogoji za proizvajalce EU in proizvajalce iz držav nečlanic EU, dodana vrednost in drugi trgovinski preferenciali.

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti, ker je carinska unija skupna politika in jo je zato treba izvajati z uredbo, ki jo sprejme Svet.

- **Izbira instrumenta**

Ni relevantno.

3. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog ima proračunske posledice za prihodke.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2018/1977 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2019–2020

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Sveta (EU) št. 2018/1977¹ se je odprlo in zagotovilo upravljanje avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2019–2020. Za vsako tarifno kvoto je bil določen ustrezni obseg, da bi se zagotovila ustrezna oskrba industrije Unije v obdobju 2019–2020.
- (2) V okviru avtonomne tarifne kvote Unije pod zaporedno številko 09.2750 iz Priloge k Uredbi 2018/1977 opisu trdih ribjih iker, opranih, očiščenih priraslih organov in samo soljenih ali v slanici, za proizvodnjo kaviarjevih nadomestkov ustreza samo proizvod pod oznako KN ex 0305 20 00 z oznako TARIC 35.
- (3) V skladu z Uredbo Sveta št. 2015/2265², ki je veljala pred Uredbo (EU) 2018/1977, je bila zadevna tarifna kvota določena drugače, tako da se je opis „trde ribje ikre, oprane, očiščene priraslih organov in samo soljene ali v slanici, za predelavo kaviarjevih nadomestkov“ nanašalo samo na oznako KN ex 1604 32 00 z oznako TARIC 20.
- (4) Sprememba oznake KN za zaporedno številko 09.2750 je pomenila, da si je zadevna industrija težko razlagala to določbo in ni jasno razumela razlike med dvema oznakama KN (ki sta poleg tega spadali pod isto zaporedno številko), kar je negativno vplivalo na predelovalno industrijo EU.
- (5) Proizvode, ki jih zajema tarifna kvota pod zaporedno številko 09.2750, je primerno spremeniti tako, da se za omejeno obdobje enega leta vključita tudi oznaka KN ex 1604 32 00 z oznako TARIC 20 in sprotna opomba, ki se nanaša na ti oznaki KN in TARIC in navaja obdobje od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2019.

¹ Uredba Sveta (EU) 2018/1977 z dne 7. decembra 2018 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2019–2020 (UL L 317, 14.12.2018, str. 2).

² Uredba Sveta (EU) 2015/2265 z dne 7. decembra 2015 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2016–2018 (UL L 322, 8.12.2015, str. 4).

- (6) Uredbo (EU) 2018/1977 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (7) Obdobje prvega leta uporabe kvote, odprte z Uredbo (EU) 2018/1977, traja od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2019. Ker je treba zagotoviti enako obravnavo gospodarskih subjektov in ob upoštevanju, da tarifna kvota iz zaporedne številke 09.2752 še ni izčrpana, je treba to uredbo uporabljati retroaktivno z učinkom od 1. januarja 2019, da se gospodarskim subjektom, ki uporabljajo trde ribje ikre (končni proizvodi), omogoči uporaba ugodne tarifne kvote brez prekinitve za omejeno obdobje. Iz istih razlogov bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tretja vrstica Priloge k Uredbi Sveta (EU) 2018/1977 (zaporedna številka 09.2750) se spremeni:

- (1) vnos v stolpcu „Oznaka KN“ se nadomesti z naslednjim:
„ex 0305 20 00
ex 1604 32 00“;
- (2) vnos v stolpcu „Oznaka TARIC“ se nadomesti z naslednjim:
„35
20“;
- (3) Za besedama „kaviarjevi nadomestki“ se v stolpec „Opis“ doda naslednja sprotna opomba:
„Za oznako TARIC 1604 32 00 20 se ta tarifna kvota uporablja od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2019“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. NASLOV PREDLOGA

Predlog spremembe Uredbe Sveta (EU) št. 2018/1977 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2019-2020.

2. PRORAČUNSKE VRSTICE

Prihodkovna vrstica: Poglavje 1 2, člen 1 2 0 – Carine in druge dajatve iz točke (a) člena 2(1) Sklepa 2014/335/EU, Euratom (*proračunski znesek za proračunsko leto 2019 – 21 471,2 milijona EUR*)

(samo v primeru namenskih prejemkov) Prihodki bodo dodeljeni naslednjemu poglavju odhodkov:

3. FINANČNE POSLEDICE

☐ Predlog nima finančnih posledic.

X Predlog nima finančnega vpliva na odhodke, ima pa finančni vpliv na prihodke.

☐ Predlog ima naslednje finančne posledice za namenske prejemke:

(v EUR)

Prihodkovna vrstica ³	leto 2019
Člen – 1 2 0 - Carine in druge dajatve	3 561 518

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Posebna raba nekaterih proizvodov, ki jih zajema ta uredba Sveta, se bo preverila v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013, v kateri so navedene določbe za izvajanje carinskega zakonika Unije.

5. DRUGE OPOMBE

- Glavni učinek Uredbe je izguba prihodkov Evropske unije, ker se tarfna kvota pod zaporedno številko 09.2750 primerno spremeni, tako da se za omejeno obdobje enega leta vključita oznaka KN ex 1604 32 00 z oznako TARIC 20 ter sprotne opomba, ki se nanaša na ti oznaki KN in TARIC in navaja obdobje od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2019.
- Bruto znesek je bil izračunan na podlagi neporavnane stanja avtonomne tarfne kvote Unije 09.2750 (kar pomeni največjo možno porabo kvote), povprečne cene proizvoda v zadnjih dveh letih in 20-odstotne stopnje dajatve za države z največjimi ugodnostmi na proizvod:

³ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja.

1 097 066,78 (količina v tonah) * 20,29 (povprečna cena/kg) * 20 %
(tarifa)

Tako to pomeni najvišjo raven izgube prihodka glede na to, da Skupnost dodeljuje ugodnejše trgovinske pogoje različnim skupinam tretjih držav (shemi GSP in GSP+ ter sporazumi o prosti trgovini).